輔仁大學 112 年度高教深耕計畫

自主學習課程計畫 成果報告書

111 學年度第2 學期 英國文學(三)

授課教師:劉雪珍老師

系所單位:進修部英語系

中華民國 112 年 7 月

目錄

壹、		課程指導成果說明	4
1.	課	程實際規劃與說明	4
2.	目	赠敖廖出里朗评仕	4
3.	課	程遇到問題與困難	4
貳、		學生自學成果紀錄	5
1.	第	一組	
	1.1		
	1.2	自主學習計畫書	5
	1.3	自主學習成果報告書	6
	1.4	成果 PPT	8
	1.5	期末成果發表	10
2	쑆	二組	
	2.1		
	2.2		11
	2.3		
	2.4	成果 PPT	
	2.5	期末成果發表	17
3.	笙	= 細	
٥.	3.1		18
	3.2		
	3.3		
	3.4		22
	3.5	期末成果發表	23
4	笙	四組	
	4.1		
	4.2		25
	4.3	自主學習成果報告書	27
	4.4	成果 PPT	31
	4.5	期末成果發表	34
5.	笙	五 組	
	5.1		35
	5.2		
	5.3		37

	5.4	成果 PPT	40
	5.5	期末成果發表	45
6.	第プ	7組	46
	6.1	課程指導紀錄表	46
	6.2	自主學習計畫書	47
	6.3	自主學習成果報告書	48
	6.4	成果 PPT	52
	6.5	期末成果發表	57
余、	. 1	曼秀自主學習組別 (2 組)	50
			50
肆、	· /5	4件	
<i>肆、</i> 1.			59
•	講点	9件	 59 59
1.	講座	サ件 E (一)	59 59 78

壹、 課程指導成果說明

1. 課程實際規劃與說明

英國文學(三)是進修部英文系大四的學年課,下學期則主要探討廿世紀二戰之後的重要作家,如格林、萊辛、戈蒂瑪、貝克特、拉金、悉尼、品特、謝佛、魯西迪,及其作品與當代思潮,文類涵蓋短篇 故事、詩以及戲劇選讀。帶領學生閱讀這些作品,厚植人文素養及西洋文學、語言、文化及知識,並培養獨立思考、分析與組織能力,多元文化學習,藉由小組討論、報告及創作,培養學生團隊合作,處理問題、思辨能力及職場競爭力。

為了讓英國文學課變成對學生閱讀認知和口語表達的訓練,這堂課的設計本來就是以學生為中心,除教師講授外,學生從「做」中學,每次上課除了原有的課堂活動,再搭配課上學生討論問題,讓學生有機會用英語做小組討論,並以自主學習方式,將文本與生活經驗和社會結合,組合做成專題,再做成英文報告分享。專題的題目可以和教師討論後確定,以自主學習的方式,讓學生脫離只為考試囫圇吞棗,死背的缺憾,自己設計具主題,有創意的題目,以影片、廣告設計或專案等呈現。

將課程規劃三大區塊,第一區塊由教師輔導,由課堂問題討論,第二區塊由學生自組學伴(3-4人),與老師約談,經小組討論、籌畫、填寫學習日誌,定題,完成成果報告,和第三區塊於期末舉辦自主學習課程計畫成果發表會,由學生各小組上台報告,並完成期末「自主學習課程學習問卷」及期末報告。

2. 具體教學成果與評估

在教學的課堂現場,我注重問題討論,文本分析,帶領學生認知文化層面,再以生活經驗結合的例證,加深學生對教材文章的了解。在與各小組面談討論的時候,我特別是讓學生去分享他們自己的討論結果,再加以引導。這次參與自主學習計劃的最大收穫是看到學生會深入了解文本,再加入自己創意的呈現。有許多學生在期末的教學評量裡對此次自主學習非常肯定,例如:「這學期的自主學習企劃有助於學習成效之提升。對於自己組別所探討的主題進行延伸與討論,不僅讓我學會如何搜集、彙整到分析資料外,還強化了我在團隊中『傾聽』與『領導』能力。謝謝老師的用心與苦心!本學期獲益良多!希望未來可以協助學生將這些自主學習計畫與職涯規劃能有好的媒合,這樣可以一舉兩得。」我也很欣慰地發現最後成果發表會上,學生的英文口頭報告也有進步。我希望學生畢業後仍能夠利用自主學習的方式,提升閱讀和職場專業競爭力,讓人生更豐富。

3. 課程遇到問題與困難

由於今年班級小很多,學生人數分六組,跟每一個學生小組討論晤談比較遊刃 有餘。若學生需更多時間,我們也充分利用線上討論,因此沒有遇到什麼困難。

貳、 學生自學成果紀錄

1. 第一組

1.1 課程指導紀錄表

學習助教:王佩怡

時間	2023 年 5 月 23 日	受指導組別	第一組		
地點	ES 511	受指導次數	1次		
受指導對象	萬育琳、莊純華、吳曉妮				
指導老師	劉雪珍				
	指導內容摘要				
主要問題	原始的主題不夠明確,導致我們不太清楚報告動機及具體應該向觀眾主要問題 傳達甚麼。				
具體建議與	再研究探討我們想傳達的東西,組員們對婚姻及自我意識的問題都有				
解決方案	感想及經驗,因此從這方面下手能	更引起共鳴。			

指導老師:劉雪珍

1.2 自主學習計畫書

一、自主學習計畫主題:The Importance of How To Be yourself

二、組別:第一組

三、課程名稱:英國文學 (三)

四、指導老師:劉雪珍

五、學生姓名與工作分配

姓名	工作內容
莊純華	提供報告的想法、報告方向、主題、及建議,製作 PPT 動機及報告, 填寫深耕計畫表。
萬育琳	設計 Conclusion 與跟同學的互動方式、填寫計畫表。
吳曉妮	製作 PPT 部分報告內容、協助填寫深耕計畫表。

六、計畫內容與進度規劃

利用雲端簡報方式共同編輯,通電話跟面對面討論了解彼此想法跟可行度。

七、預期效益

溝通良好,成果歡喜

1.3 自主學習成果報告書

撰寫日期: 2023 年 06 月 07 日

一、課程基本資料

(一) 自主學習計畫主題: The Importance of How To Be yourself

(二) 組別:第一組

(三) 學生姓名:莊純華、萬育琳、吳曉妮

(四) 課程名稱:英國文學 (三)

(五) 指導老師:劉雪珍

二、計畫成果

1. 自主學習歷程:

(1) 如何訂定主題?

原本要用 One out of many 延伸主題使用電影救救蔡英文鼓勵大家勇敢跳出舒適圈,後來因電影女主角的狀況跟文本 Shirley Valentine 很像,因此我們決定把 To Room Nineteen 的女主角也拉出來探討,主題放大講述如何活出自我及自我的重要性。

(2) 分工分配及執行狀況?

這次和組員分工狀況都很有效率,大家在討論的過程中很快就達到共識。 有任何問題,大家也都積極得提出討論,進而改善。各司其職將這次的計 畫做到完美。

(3) 是否遇到什麼難題?

一開始在構思整個報告的主軸時比較困難,我們想要做一個不會枯燥乏味、 老套、有創新創意的同時又能讓同學在聽完這次報告後能夠有所受用。所 以我們想要把這次報告內容貼近大家的日常,以這學期所學的文本出發, 再套用到日常生活中,這樣更能讓觀眾感同身受。

三、學習心得

507062739 莊純華 (Candice)

這學期上到關於因為婚姻失去自我的故事,也讓我們去思考雖然故事講的並不是現代,但卻依然在發生,不管是婚姻、工作、人際關係...等等。因此,我覺得每個人都得認識自己,不要因為努力把每個角色都扮演好,導致自己都失去了自己,連自己都不認識自己。在這個報告中,我跟組員萬育琳也探討很多關於自我的心得,也把身邊人的故事分享出來,因為我們認為這是大家都該重視的事,也可以加深我們對這主題的討論及討論焦點。我也很開心在這個報告中,組員並沒有意見分歧甚麼的,讓我可以有個合作愉快的報告。

506062524 吳曉妮 (Nina)

我和其他兩位組員有過幾次的報告合作,在過去的合作中大家都有共同的默契和共識,從準備的過程中到內容的修正以及報告的呈現,我們三位都能夠很有效率的把內容呈現出來。彼此也都會互相提醒有哪裡需要修改,或是繳交作業的期限等等...。很感謝這次莊純華和萬育琳提供了很多想法,我認為他們這次提出的論點很值得探討。也在這次的合作中相當愉快!

507062777 萬育琳 (Veronica)

互相合作的夥伴最對味,因為有默契之後做出來的成品我個人很喜歡的。下半學期更加探討許多議題與劇本的增加,我非常喜歡各種議題探討,甚至未來這些文選都是重要的工具。人生就像一齣戲,我們很可能成為其中的角色或是經歷相同事件,就像我常常跟別人說的,多看看書可以增加解決方式的能力,別人大方地分享自己的經驗與方法給你,不要吝嗇地翻開來並默默地學習吧。我很感謝莊純華先給了一個很好的開頭建議,才能讓我們有這樣的報告產生,在溝通上也是因為長期合作與相處達到完美的境界。吳曉妮最讓我意外的就是,她舉例的美劇內容甚至是西班牙來著的,我很佩服她可以運用且觀看這麼好的影集,不說冷門與否至少台灣的小朋友們只會看韓劇或台劇等等偶像相關,所以我很訝異也很開心她有那麼完美的主題來襯托報告相關性。團體隊員在大學裡常常是要看運氣的,遇到大雷包你也只能摸摸鼻子做好自己的事,畢竟為自己負責任的人變少了,能跟這樣默契十足脾氣很好的隊員合作,備感榮幸,謝謝,下台一鞠躬~

1.4 成果 PPT

The Importance of How To Be Yourself

507062739 莊純華 Candice 506062524 吳曉妮 Nina 507062777 萬育琳 Veronica

Outline

Motivation

To Room Nineteen & Shirley Valentine

- Canadian television: Workin'Moms
- Conclusion

Motivation

Susan Rawlings (To Room Nineteen)

- Susan committed suicide
 - 1.Marriage
 - 2.Children
 - 3.Husband's affair



507062739 莊鏡華 Candice

Motivation

Shirley Valentine

- Shirley found herself back
- Before the trip
 - 1.Prepare certain meal
 - 2.Spend most of time on family



507062739 菲萊茲 (andi

Motivation

- 1. Marriage
- 2. Occupation
- 3. Relationship

4. Economy





507062739 莊純華 Cand

How to find our identities?

507062739 莊純華 Candice



Canadian comed

506062524 Nina 吳曉



1,364 × 2,04

Canadian comedy

506062524 Nina 吳朝

The difficulty



The main axis of attention revolves around the heroine Kate.

Kate and her husband are both elites in the workplace. When

Kate's son was born, she thought she could take care of the

baby while going to work. In the middle of the story, she had to

give up part of her career for her children.

06062524 Nina 吳瞻

Find a more authentic need for yourself

Even though it all seemed chaotic, Kate never gave up on being herself. She did not give up on these kinds of difficulties. She even encouraged his friend's daughter, "being a girl, is awesome!"



Conclusion

507062777 萬育琳 Veronica

'How to survive the fall in 3 easy steps': Michelle Yeoh(楊紫瓊) delivers speech at Harvard Law School



Three suggestions

- 1. Stay Loose
- 2. Know your Limitation
- 3. Find your pepole



507062777 萬育琳 Veronica

We don't prepare:











507062777 萬育琳 Veronica

HW for Eeryone in This Class 😌



😘 Thank For Listening! 😻

yourself original is worth more than

Works Cited

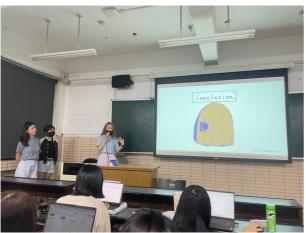
Cawley, Katy. "An Analysis of To Room Nineteen." Isolation through the Ages, 13 May 2019, https://isolationinbritishliterature.home.blog/2019/05/13/an-analysis-of-to-room-ninetee

Tomo. "何理心就是我們內心的超能力": 澳斯卡影后楊楽瓊脸單樂生的 3 個邊識." A Day Magazine, 31 May 2023, https://www.adaymag.com/2023/05/31/michelle-yeoh-class-day-celebration-advice.html. Accessed 6 June 2023.

Yeoh, Michelle. *'中英文字聯' 與斯卡影后恬紫溶Michelle Yeoh 给绣法学院2023简毕宜生演讲:" YouTube, uploaded by Boston Asian Radio and TV, 26 May 2023,https://youtu.be/4x6E2QEU8Rg. Accessed 6 June 2023.

1.5 期末成果發表





2. 第二組

2.1 課程指導紀錄表

學習助教:王佩怡

<u> </u>	7-10/1/2				
時間	2023 年 4 月 25 日	受指導組別	第二組		
地點	ES 511	受指導次數	1 次		
受指導對象	受指導對象 郭羿顯、黃璿樺、吳晨妮				
指導老師	劉雪珍				
	指導內容摘要				
 主要探討機會、權利及平等這三個條件。要如何找出種族融合的電影? 電影當中是否有不公平之處?報告的方式該如何呈現? 電影背景調查是否有做好? 					
具體建議與解決方案					
後續追蹤	追蹤 三部電影已經敲定				

指導老師:劉雪珍

2.2 自主學習計畫書

一、自主學習計畫主題:Opportunity and Equality

二、組別:第二組

三、課程名稱:英國文學 (三)

四、指導老師:劉雪珍 五、學生姓名與工作分配

姓名	工作內容
郭羿顯	負責開頭、第一部電影解說,搜尋資料、結論
黄璿樺	負責第二部電影解說,搜尋資料
吳晨妮	負責第三部電影(Green Book)解說,搜尋資料

六、計畫內容與進度規劃

我們各自都選出自由的時間,觀賞上面的三部電影,選出各自喜歡或者印象深刻的

橋段以此討論是否跟主題有關係。最後在電影中找出想介紹且探討的主題部分。

七、預期效益

想透過電影分享,讓各位同學知道故事背景,以及種族歧視的案例。在種族融合過後,黑人依舊飽受歧視,即使自己有與眾不同的天賦,也是要透過極大的努力才能讓世人看見自己的能力,以及改變自身的命運。

2.3 自主學習成果報告書

撰寫日期: 2023年06月11日

一、 課程基本資料

(一) 自主學習計畫主題: Opportunity and Equality

(二) 組別:第二組

(三) 學生姓名:郭羿顯、黃璿樺、吳晨妮

(四)課程名稱:英國文學 (三)

(五) 指導老師:劉雪珍

二、計畫成果

- 1. 自主學習歷程:
 - (1) 如何訂定主題?

我們和老師討論了三種電影的共同性,發現裡面主角其實都有牢牢把握住機會以及權益這兩個字。在當時的年代黑人要有機會跟權益是天方夜譚。 跟老師討論後,組員間也決定朝這個主題發展與探索。

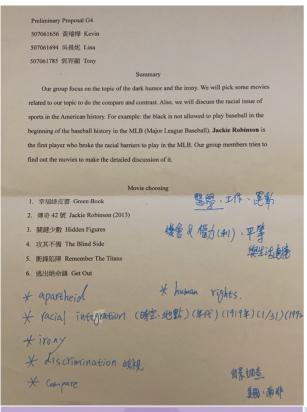
(2) 分工分配及執行狀況?

工作分配情況非常簡單以及迅速,我們各自挑好喜歡的電影進行觀賞,抓住重點先填寫下來,在開始製作 PPT。我們每個周六都會討論進度,組員間碰到困難也回彼此討論解惑。

(3) 是否遇到什麼難題?

剛開始尋找電影常常被電影的情節帶歪,失去了製作初心。在觀影過程中需要更加仔細地注意每個小細節來做內容。

2. 成效說明與實際產出:





三、學習心得

507061785 郭羿顯 (Tony)

關於這次的期末主題我個人非常喜歡,電影分享的方式,也是我提出來先和組員討論,得到答覆才開始製作大綱,接著就和老師進行討論。因為組員都是之前有配合過的,所以我們都有默契,分配的部分不存在困難,每個人都有彼此的目標。老師給的建議也非常好,我們只提出用電影和文本作出對比,老師說不能只有對比,必須讓同學知道電影分享可以了解到什麼東西,學習到什麼東西。所以才有了我們的電影主題,機會每個人都有,但是能不能把握是一個重點,提早準備也是一個重點,這是我在此次電影分享裡學到的經驗。

非常感謝老師給我們這次的建議讓我們能用這樣的方式去報告給同學,讓他們理解其實用電影能是能夠學習的。我們所學的文學分析,其實都可以用在我們的日常生活,在生活中處處都可以感受到文學的風采。關鍵報告這部電影是我個人非常喜歡的,最吸引我的人物是凱薩琳。她對於自身身分感到無奈,卻又一步一步的憑著自己的能力往上走,不向命運屈服,這是每個人都要有的意志力。

507061694 吳晨妮 (Lina)

首先,做這份報告時,我對《Green Book》這部電影進行了深入的研究,這份報告讓我明白種族歧視並不只是過去的問題,它在現今社會依然存在。透過這次的報告,我才了解當時非洲裔美國人所面臨的種族歧視和隔離政策帶來的困境。即便是一位成功的音樂家,也無法避免遭受種族歧視和不公平待遇,印象最深刻的一幕是,他們到某場表演時,白人業主將黑人音樂家安排在一個簡陋的倉庫進行準備且表演的鋼琴也破舊不堪,卻在這時他的白人司機為他挺身而出,與業主發生衝突並爭取權利平等。由此可知消除歧視及不平等不是從政策開始,而是由你我平等對待他人開始。

感謝老師在期末給了我們這樣的報告形式,讓我有機會了解到早期充滿歧視的時代背景。因為透過老師的爭取,我們才能夠自由地去決定分享的主題內容,我們選擇了透過電影進行分享,每一部電影都有想要傳達給我們學習的核心思想,每個人在一部電影中能得到的啟發也不同,而我推薦《Green Book》想分享的啟發是,我們應珍惜現在得來不易的自由與平等,閱讀了過去的歷史,會知道現在我們所擁有的,都是血和淚一點一滴爭取到的。

507061656 黄璿樺 (Kevin)

本人在執行這次的期末報告時是有很多的想法的,因為這次的主題是有關於種族歧視跟黑人在美國所遭受到的這些不平等對待,在以前的那個年代不管你是哪個階級或從事哪種方面的黑人都會有被膚色歧視跟種族歧視的問題。在這次的報告當中,我選擇的是「42」這部有關於黑人球員打入美國職棒以及他在裡面要承受多少對於非裔黑人種族的打壓才能夠換得後面這些得以讓黑人或者其他膚色的棒球員能夠有一個在世界上最大的棒球舞台發揮的機會。我自己本身對於Jackie Robinson 這位傳奇棒球員的貢獻是相當的敬佩,在那個黑人被處處打壓的

年代,他沒有因為這些風風雨雨而放棄追逐夢想的實踐,反而是更加的努力拼戰以及加強自己的能力,讓他等以在都是以白人為主的棒球世界當中佔有一席之地。這部電影我也看了非常多次,每看一次就覺得如果黑人不是因為當時社會地位及發展都被白人歧視跟欺壓的話,他們絕對是地球上最強大的種族。在這次的報告當中,我很享受用這部電影來與教授及同學們分享我自己對於黑人在運動產業歷史的發展以及他們是多努力的靠著自己的意志力和企圖心才有現在發光發熱的光景。不管是在方面的運動競技上,黑人自身的能力確實是比白人高上不少,也不難想像他們就是因為自己太出色了所以才會遭受到這樣的對待。

種族歧視在我們現代不管是在那個產業或國家都還是時有所聞,也有一些是直接危害到自身安全的。就像前幾年的佛洛依德案一樣,明明沒做什麼事情卻被白人警察無辜開槍射殺。我覺得以這部 42 號電影來激勵這些曾經有受到種族歧視的黑人或其他膚色的人們是非常好的,因為裡面其實也體現了不屈不撓的精神,在追求夢想的道路上,儘管處處遭到打壓,但我也不會輕易的放棄跟投降,這才是我這麼喜歡體育競技以及他後面所傳達出來的正面能量。

經過這一學期的努力之後,我還是要謝謝教授這一學期來辛苦的教導還有助教的協助,沒有的你們的協助也沒辦法有我們成功的展現自己一學期來的成果並分享給大家。在這學期從文本當中學會了很多也體會了很多,這是故事不就是我們生活的縮影嗎,能夠把這些歷史去結合到我們現代的時事,我真心覺得很有意義,最後再謝謝教授和助教的付出,謝謝你們。

2.4 成果 PPT





Summary

In the early 1960s, during the space race and the period of racial discrimination in the United States, three African-American women, Katherine, Dorothy, and Mary, worked at NASA's Langley Research Center on calculations related to the Mercury program. Throughout their time there, they faced frequent hardships and discrimination due to their race and gender. However, they never gave up on their dreams and responsibilities. Eventually, they helped NASA in February 1962 to make John Glenn the first American to orbit the Earth.

The Unfair

- 1. Colored Ladies Room. (All)
- 2. Wrong informations. (K)
- 3. Can't be promoted. (D)
- 4. Unable to enter school. (M)



Their Decision

- 1. Katherine shows her amazing math skills in a meeting.
- 2. Dorothy begins to self learning the programming language.
- 3. Mary files a lawsuit to apply for admission to the school.

Green Book (2018)





Summary

Lin

"Green Book" is a 2018 film set in the racially segregated 1960s. Based on a true story, it portrays the friendship between Don Shirley, an African-American pianist, and Tony Lip, an Italian-American bouncer. Despite facing racial discrimination, they embark on a southern concert tour, where their bond deepens. The film highlights the challenges of racial segregation and the transformative power of friendship. It emphasizes equality and the importance of treating everyone with respect.

Background of Inequality:

Lir

- In the racially segregated 1960s, African Americans face systemic discrimination, limiting opportunities and subjecting them to social opposession.
- Don Shirley, a talented musician, confronts racial barriers and prejudice, restricting his access to equal opportunities.

Portrayal of Inequality:

- "Green Book" vividly depicts the harsh realities of racial inequality through instances of denied access and verbal abuse, highlighting the pervasive nature of discrimination.
- Don's substandard living conditions expose the dehumanizing impact of inequality and the challenges he endures.

Power of Humanity:

Lina

- Tony's transformation in "Green Book" showcases the transformative power of humanity as he overcomes racial prejudice and develops genuine respect for Don.
- Through their friendship, Don and Tony break down societal barriers and emphasize the importance of equal respect and dignity for all individuals.

Revelation of Equality:

 Don and Tony's journey in "Green Book" challenges racial boundaries, illustrating the potential for change and the pursuit of equality and justice.

42 (Jackie Robinson)





Summary

Kevi

➤ In 1947, Jackie Robinson became the first African-American to play in Major League Baseball in the modern era. He was signed by the Brooklyn Dodgers (Los Angeles Dodgers recently) and faced considerable racism in the process. The film mainly focuses on Robinson's early career, he struggled with racism and discrimination, and his impact on the game of baseball.

Racial Discrimination and Segregation

- ★ The film indicates the tough situation of the African-American baseball player Jackie Robinson playing on and off the field. It showcases the arrogance and prejudice when the baseball game is controlled by the White
- ★ Jackie Robinson faces the racial discrimination and segregation not only on playing baseball, but also directed toward him by the fans, opponents, and even his own teammates.

Breaking Barriers and Historical Significance Kevin

- The film exhibits the significance of Jackie Robinson breaking the skin color barrier when playing the professional baseball.
- ➤ Jackie Robinson carries the responsibilities by himself to be the first

 African-American pioneer to play in the Major League Baseball (MLB).
- He brings a huge impact and creates the opportunities for future generations African-American baseball players to a greater racial integration in sports and society.

Conclusion

Works Cited

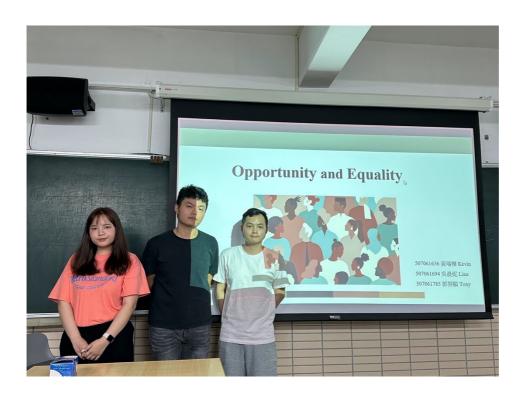
Bowdoin College News. "The Problem with Oscar-Winning Movie 'Green Book'." 29 May 2019. https://www.bowdoin.edu/news/2019/05/the-problem-with-oscar-winning-movie-green-book.html.

Ebert, Roger. "Green Book (2018)." RogerEbert.com. Accessed 5 June 2023

Lopez, Alissa. 'Green Book and the strange appeal of the segregation-era feel-good movie.' Vox, 16 Nov. 2018. Accessed 5 June 2023. https://www.vox.com/2018/11/16/18069756/green-book-review-racism-schomburg-segregation-golden-globes.

Roeper, Richard. "42 (2013)." RogerEbert.com. 11 April , 2013. https://www.rogerebert.com/reviews/42-2013

2.5 期末成果發表



參、 優秀自主學習組別 (2組)

這學期班級人數適中,共分六組報告,每一組都表現優異。其中第四、五組對移民問題及政策有些深入的探討,第四組專門對香港移民到臺灣的事宜做了較為詳盡的調查和資料準備。他們發現,香港移民台灣具體情況很複雜,很多事情並不像大眾媒體報導的那樣,事實上,政府在政策和法規上並沒有特別為難香港人移民台灣。他們從小說"One out of Many"出發,去理解移民的多元成因及港人移民核心事件、港人移民台灣現況、移民台灣相關法規、港人移民成功案例,最後總結報告。這是個跨領域議題,釐清外國人移民台灣所需具備的要素,正視移民會面臨的語言、文化、教育及經濟問題。

第五組也是關懷移民,特別是移工和新住民議題。她們撰寫採訪稿,包含受訪者的來台動機、生活差異、文化差異、文化歧視、來台的不適應…等等。她們的簡報大綱著重在各國移民如何取得當地公民身分、在臺移工比例以及移工職業。實地走訪中壢並拍攝影片,聽打逐字稿,翻譯影片內容,呈現中文問答,英文字幕。經由她們的報告,同學們了解東南亞國家的習俗、飲食習慣、文化背景、生活樣貌。並提醒大家:我們所處的國家、所踏的土地 - 台灣,不只有國人,而是多國之多元文化的交融,因此,多元文化成為特殊且獨有的寶島樣貌。

進修部英文系的學生,白天上班,晚上來上課,許多學生雖沒時間做課前預習,但 是上課還算學習認真,積極參與課堂上討論,課後也在 TronClass 上做討論,寫閱讀反 饋,準備期中考與期末做小組口頭報告,互動性佳,成果優異。也完成課程目標,而且 藉由自主學習計劃,學生將文本和身處的環境結合思考,延伸閱讀,關心社會議題。

肆、附件

1. 講座(一)

A 講者:台大外國語文研究所博士 曾麗玲教授

B 演講內容:Beckett《等待果陀》

C 與會照片





D 學生心得紀錄

演講心得記錄					
演講主題	"Waiting for Godot" by Samuel Beckett	學生姓名	蘇菲亞		
業師名稱	曾麗玲教授	學號	504062037		
時 間	2023年3月21	日 星期二 (18:40	0~21:00)		
學生心得	• 聽完這場演講解,我學了很 • 簡麗 是 我 接 講 解 的 很 等 那 是 也 意 , 我 接 都 我 接 都 我 我 我 我 我 我 我 我 我 我 我 我 我 我	單字 一行慢慢仔細解訪 句英翻中 作者 來 kett 生			

演講心得記錄				
演講主題	"Waiting for Godot" by Samuel Beckett	學生姓名	葉洺源	
業師名稱	曾麗玲教授	學號	506061312	
時 間	2023年3月21	日 星期二 (18:40	~21:00)	
學生心得	《等待果陀》是一劇由愛 年法語,1955年英語所演的 二人 Estragon 譯音:艾斯特 演流浪漢,另兩人 Pozzo-波 者》和一位男孩,《報信者》) 物質满足只能嚼紅蘿蔔,時間 是只能嚼紅藥裝為力 的質滿足只能嚼無失為力 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。 。	荒謬舞台剧,Vladimir 左,的演《斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯	演員共有五人,其有五人,爾 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是	

的時間,無意義的對話-一直在回憶及記憶裏回盪,他們不斷的把時間浪費在等待"Godot"-譯音:「果陀」一位一直沒有出現而只由一位信差-Boy 傳來音訊的人身上,一直把時間浪費在等待上。

另外飾演施虐者的穿著體面的名為:「波左」他用繩索套住被虐者名為「幸運」的脖子並用鞭子及繩控制著似乎没有思想的,只是 满身負擔的遵守有輕躁症似的波佐奴役。

當一個人受勞苦,和飢寒交迫或者身體和精神上受環境的壓迫、受困、或挫折或受他人的獨裁虐待及剥削時,或許這個人會對人生失望,會有過著日夜顛倒,時間倒置,位置、空間錯亂的病徵,或許一個人老了也會經歷著有如大腦失去正常功能的過程例如劇中只知道等待「果陀」的弗拉迪米爾和只知道及記得要吃飯和睡覺及一直受不要脫下太小鞋子和吵著要離開物質現實環境而逃避的艾斯特拉崗及被他人壓迫到、奴役到只有順從而沒有了思想及感覺的「幸運」。

這些劇情或許存在在作者 Beckett 出生的愛爾蘭時代背景或是他的人生經歷中或者飽經戰火蹂躪對時下人生及宗教的感觸。但是對於我們現今的生活中確實是過著這樣日子的人,他們的思想空洞,重復,守舊, 躁鬱和受精神折磨的,受創的,走不出去的,靠酒精及藥物才能入睡的和依賴著,空等待著某人能救贖的人。

這劇情把現象點明說出來希望讀者能真正的認清事實尋找出錯 誤及自己走不出想不開的根源及道理,不要被固有的環境及改變不 了的現狀困住,要為自己而活,不要過度的給自己壓力而活在別人 的期待及依賴別人中。

	演講心得記錄				
演講主題	"Waiting for Godot" by	學生姓名	謝昀晅		
W#1-76	Samuel Beckett	7 1/2/1	241 4		
業師名稱	曾麗玲教授	學號	506062263		
時 間	2023年3月21日 星期二 (18:40~21:00)				
	曾教授的演講分為兩部分,第一部分介紹了 Beckett 的生平及				
	經典著 作,非常的豐富有趣!第二部分是針對了評論家對 Waiting				
	for Godot 的見 解,角色介紹,以及用 The meaninglessness of				
學生心得	existence and time 和 Christian allusions 各分析了兩個章節。				
	教授介紹到 Beckett 的一生,他出生在 1906 年 4 月 13 日,				
	當天剛好 就是 Good Friday,所以他一直在思考自己出生的意義。				
	在作品中還常常 顯露出主人	翁不想自己被生	下來及對這個世界的		

厭倦等等。各種評論家對 Beckett 的 Waiting for Godot 的批評所給的評語,我覺得很有趣。尤其是 Vivian Mercier 說 "... he was written a play in which nothing happen, twice." 觀眾說看完 Waiting for Godot 好似看了一場劇,但又好像什麼都沒看。

Beckett 是一個有英國血統的愛爾蘭人,卻在作品中充分的展現他是 一個無神論者。雖然是無神論者,但在 Waiting for Godot 中,卻還是充滿 著宗教的意象。像是:cross and tree。而故事中的四個角色可以套用在任 何的關係上,Gogo 跟 Didi 的 symbiosis 不僅是朋友,更可以是夫妻、父 母跟小孩、或是有共同目的的共識夥伴。Pozzo 跟 Lucky 的關係不僅是主 人跟僕人,更可以套用在老闆跟員工、老師跟學生、甚至是老闆跟顧客, 比較屬於需要有一供一需的部分。所以我認為這四個角色、兩組人給予的 是一個框架,我們可以套用任何有可能的組合進去。並且文本中,充分的 展現了現代人的躺平文化,以及對於現今社會的無力感、找不到生存的意 義等等。

感謝曾教授更用不同的角度切入這個文本也給予了我們 The meaninglessness of existence and time 概念,讓我可以更理解這個文本中的 角色及主旨。也像是聽故事一般的了解 Beckett 的生平,非常的豐富有 趣!謝謝教授的演講!

演講心得記錄				
演講主題	"Waiting for Godot" by Samuel Beckett	學生姓名	吳曉妮	
業師名稱	曾麗玲教授	學號	506062524	
時 間	2023年3月21日 星期二 (18:40~21:00)			
學生心得	程開心這次的演講者曾教授和我們分享很多關於 Samuel Beckett 的背景和作品。雖然很多資料在網路上可以取得,但自己還是很喜歡有個演講者用講故事的方式帶我理解整個作品和作者如何寫出這首詩的過程。 Samuel Beckett 本身是個 Agnostic (無神論的)。他在年輕的時候因為想自由創作而離開愛爾蘭,去到了巴黎生活創作。並且在 1933 年接受精神分析。 1946 年剛開始用法文創作很長一段時間。 最著名的也是今天所探討的作品 Waiting for Godot,這個戲劇作品是個荒謬劇,也是兩幕的悲喜劇。			

GOGO和 DIDI 這兩位主角有很鮮明的性格和行為, GOGO 在故事裡一直坐在石頭上, 他關心自己的身體多於思想, 同時也很健忘。而 DIDI 則是不斷在思考宗教和則學的問題, 他的腦袋善於思考, 和 GOGO 有很大的互補。

聽完曾教授的講解,讓我開始思考劇中的 GoGo 和 DiDi 就象徵著現代的每一個人。大家在生活上都會期待某一件事情發生。人們所期待的事物就像劇中裡面的 Godot 一樣,不知什麼時候會出現,但人們依舊會期待他(事,物)的到來。

同時我也思考,如果 GoGo 和 DiDi 不再原地等待,而選擇離開了會發生什麼事?他們是不是就會看到不一樣的光景?就像跳脫出自己的 comfort zone。

NOTE:

Symbiosis 共生
void 虚空
他們的生存狀態被具象為虛空,沒有意義
第一個主題 / 荒蕪的現代人

演講心得記錄				
演講主題	"Waiting for Godot" by Samuel Beckett	學生姓名	曾明均	
業師名稱	曾麗玲教授	學號	507061125	
時 間	2023年3月21日 星期二 (18:40~21:00)			
學生心得	In today's lecture, I do learn a lot about the background of the author, Samuel Beckett. The work the lecturer introduced is "Waiting for Godot." The play is mainly taking place in the conversation and interaction between the two main characters, Didi and Gogo. They are waiting for a man called Godot, who never arrives. This play was originally written in French, and later it was translated into English. The lecturer's explanation of various interesting parts of the play made me know this play and understand different ways of interpreting the meaning behind it. I have learned a lot from her presentation about this play.			

	演講心得記錄				
演講主題	"Waiting for Godot" by Samuel Beckett	學生姓名	洪培鈞		
業師名稱	曾麗玲教授	學號	507061072		
時 間	2023年3月21日 星期二 (18:40~21:00)				
學生心得	大人 医大人 医大人 医大人 医大人 医大人 医大人 医大人 医大人 医大人 医	果生产,日後不同人。養養養養養養養養養養養養養養養養養養養養養養養養養養養養養養養養養養養養	一窺 初子到夠與大說摧失鳥,找話育師很。然的次究 我有安陪提家理毀去克也怎絡學證幸而間書閱竟 讀關雪伴老的解殆存蘭不段,程,福意我,有 文便如本師活意,的正道日有畢來,,覺乎真角 系是何的討頓了一意在戰子所、進至我得沒的色 的將奮讀論時。個義經爭,不教入少事羅有看人 轉「發者「似 人。歷要去同檢教我後傑人不物 折清向走等乎 頓也第打明。通職不解斯的		

演講心得記錄			
演講主題	"Waiting for Godot" by Samuel Beckett	學生姓名	柯涵瑀
業師名稱	曾麗玲教授	學號	507061137
時 間	2023年3月21日 星期二 (18:40~21:00)		
學生心得	"Wait for Godot" is Samuel Beckett's representative work, and this work also won him the Nobel Prize in Literature in 1969. "Wait for Godot" is an absurdist tragicomedy drama. This work is still very important for modernism and Ireland. The whole work is divided into two acts, and the story is mainly through Vladimir and Estragon waiting for Godot's arrival under a tree. The author expresses the passage of time and the emptiness of life through some vocabulary and repeated methods. For example, "Nothing to be done." is mentioned in Act I, "Time has stopped." In Act II, there is a theme of talking about the passage of time, but "place" is also added. Not only time passes but places also disappear. I didn't really understand it when I first studied it. Just understand that the work is telling about time. Like nothingness, meaningless waiting, and the passage of time. Through the explanation of the professor in today's class, I understand that the work wants to convey more knowledge and meaning to readers. Such as using mud, muckheap, and void. to emphasize that life is like a mass of mud, and human beings struggle with it. Convey the author's dissatisfaction with his living conditions. This last work is also atheistic.		

演講心得記錄			
演講主題	"Waiting for Godot" by	學生姓名	鄭歡心
次明工心	Samuel Beckett	7 1 1 1 1	対が成る
業師名稱	曾麗玲教授	學號	507061204
時 間	2023年3月21日 星期二 (18:40~21:00)		
學生心得	After this lecture, I found out that Samuel Beckett is a writer who has an extraordinary perspective on life, although many people might conclude that Beckett is a pessimistic person due to his works. However, I quite approve of Beckett's values and his way of life. "Ever tried. Ever failed. No matter. Try again. Fail again. Fail better" is one of the quotes that impress me, because it describes human life realistically, he also suggests that great art arises from failure. I really agree with these		

perspectives, somehow, I suppose that I and Beckett can be friends. "Waiting for Godot" is a very interesting play. It seems that nothing happened in the two acts, but the interaction and the conversations of the two main characters, Gogo and Didi, are worth thinking about. Interestingly, Beckett seldom gave his own explanation to the audience, and I think it's a smart move because that will make the audience keep guessing the plot, and everyone will have their own version of the story. I think this play is trying to describe the impotent feeling that will constantly come up in humans' daily life. When we are facing something inevitable, such as aging, death, and war, we feel powerless, on the other hand, if we look back at history, we will discover that many tragedies keep repeating, just like the two acts in this play. All of the repeated tragedies and impotent feelings will follow us until our short life end.

演講心得記錄			
演講主題	"Waiting for Godot" by Samuel Beckett	學生姓名	徐晨芸
業師名稱	曾麗玲教授	學號	507061462
時 間	2023年3月21日 星期二 (18:40~21:00)		
學生心得	戲劇中第一幕描述兩個人在樹下等待果陀,從白天等到晚上, 直到一個孩子出現說:「果陀今天不來,或許明天會來。」果陀還是 沒出現。在等待的過程中盡是些無聊、空虛、瑣碎的對話。即便, 直到第二幕果陀還是沒有出現。這齣劇以這樣的方式呈現了二戰後 人們對某種理想,漫長、空幻、徒勞、無意義卻又無可奈何的等待。		

演講心得記錄			
演講主題	"Waiting for Godot" by	學生姓名	慕政瑞
澳	Samuel Beckett	子王姓石	泰 政
業師名稱	曾麗玲教授	學號	507061644
時 間	2023年3月21日星期二 (18:40~21:00)		
學生心得	I really enjoyed this speech can be viewed as a masterpie themes like human existence, n The play left so many una interpret it in multiple ways. I really like Beckett's quote Again. Fail again. Fail better." have all failed something in I never gives up will always strip	ce of 20th-century neaninglessness. answered questions "Ever tried. Ever I believe everyone ife, but the one w	literature. It explores that the viewer can failed. No matter. Try feels the same as we ho acknowledges and

somewhat harsh life, especially during his time in WW2.

Overall, I really liked listening to and studying this play although it is really hard to understand some complex themes and open-ended ideas.

演講心得記錄				
演講主題	"Waiting for Godot" by Samuel Beckett	學生姓名	黄璿樺	
業師名稱	曾麗玲教授	學號	507061656	
時 間	2023年3月21	日 星期二 (18:40	~21:00)	
學生心得				
	constantly doing every single d	ay.		

演講心得記錄			
演講主題	"Waiting for Godot" by	學生姓名	吳晨妮
次附工处	Samuel Beckett	于土丸石	9\ /R %G
業師名稱	曾麗玲教授	學號	507061694
時 間	2023年3月21日星期二 (18:40~21:00)		
	在這場演講中,我非常喜歡 Samuel Beckett 說的這段話: "Ever		
	tried. Ever failed. No matter. Try again. Fail again. Fail better." 我想這		
	句話也展現了 Beckett 思想上獨特的地方。大家總是害怕失敗,只希		
學生心得	望成功,但對於他來說,他記		- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	少了失敗,整個過程中就好個		
	拓了我的思想,失敗不可怕	,可怕的是沒有踏	出第一步去做嘗試,
	沒有開始遠遠比失敗更來的電	丁惜。經過這次更	加深入的了解完這篇

作品後,我認為劇中的果陀可以套用在我們的生活中,他可以是一個人、一件事情、一個生活目標,我們一直在等待著他的出現,但我們能做的也只是堅定、有毅力地等待他的到來。這樣的過程是迷茫的,且看似無意義及徒勞的,但重要的是心中是否抱有期望,是否能與這樣的不確定感共存,選擇去相信你期望的人/事/物終究會到來。

演講心得記錄				
演講主題	"Waiting for Godot" by Samuel Beckett	學生姓名	郭羿顯	
業師名稱	曾麗玲教授	學號	507061785	
時 間	2023年3月21	日 星期二 (18:40	~21:00)	
學生心得	曾麗玲教授 學號 507061785 2023年3月21日星期二 (18:40~21:00) 起初我自己在閱讀這篇劇本時根本不懂文章的主要目的是什麼?甚至認為作者腦袋是不是有問題才會寫出這樣的作品。根本沒有重點啊!經過曾麗玲教授的講課過後我突然明白為何作者會這麼寫了。等待果陀是在1952年作者用法文寫好並且出版,這時間是在第二次世界大戰結束後。戰爭過後,人們似乎喪失了對生活的熱情,不知道為了什麼而活著。劇本的兩位主要角色,Estragon/Gogo & Vladimir/Didi,開頭就在一棵樹前面坐下說在等果陀來臨。然而,他們俩等到最後也沒等到果陀的出現,說要走也一直停在原地。這時我突然想到,二戰結束後,人們都對生活失去了熱忱,但是 Gogo和 Didi 對等待這件事情異常專注,甚至享受等待。這不就是人們所缺失的希望嗎?即便他們不知道果陀是否會來也依然在等待,就像是我們不知道夢想是否會達成也依舊堅持下去。所以果陀可以是任何的人、事、物,只要堅持即便沒有到達終點,也能夠在過程中領悟一些生活的樂趣。			

演講心得記錄			
演講主題	"Waiting for Godot" by	學生姓名	黄紫紜
次 两工 及	Samuel Beckett	子主	
業師名稱	曾麗玲教授	學號	507062038
時 間	2023 年 3 月 21 日 星期二 (18:40~21:00)		
	從曾教授的演說中可以愿	或受到她對 Samue	l Becket 的熱愛和崇
	拜,對作者的生平背景和故事	事也都描述的繪聲	繪影,讓我不知不覺
學生心得	的就沈迷於其中,其中有幾點	站是我之前閱讀《	等待果陀》時所沒有
	注意到的。第一點是主角為何	十麼非得是男性?	這原本是一個跨性別
	的問題,但作者 Becket 就提	到了只有男性才攝	護腺、還有攝護腺肥

大的問題,因而展現出人類因病受限的情形。第二點是主角們平常都是以帶著帽子的流浪漢形象出現,他們甚至需要戴著帽子才能思考,而 Gogo 和 Didi 有著截然不同的個性,從名字上來看我們就可以分別出:Gogo 是屬於比較行動派的,Didi 在法文就是說的意思,也就是屬於經常思考的類型,他們雖然看似截然不同但事實上是互補的。第三點也是最重要的一點,就是文中的 Godot 到底是不是代表「God」?以往在閱讀這個作品的時候,我確實常常在想 Godot也許真的就是在暗指 God,不但念起來很像而且從頭到尾都沒有出現,就和上帝的形象一樣,看不見摸不著,也無法得知到底是不是真的存在抑或者只是 Gogo 和 Didi 的幻想。但曾教授說 Becket 表示如果他要說 God 就會直說,而不是再創一個名字來暗示,還有 Becket 當初是用法文寫的,在法文裡的上帝是「Dieu」,我們讀者不應該一直以英文的角度來閱讀《等待果陀》還一直堅持和上帝扯上關係,這是最令我沒想到也覺得最有趣的一個發現。

演講心得記錄				
演講主題	"Waiting for Godot" by Samuel Beckett	學生姓名	楊華祺	
業師名稱	曾麗玲教授	學號	507062076	
時間	2023年3月21	日 星期二 (18:40	~21:00)	
	曾麗玲教授演講內容很不	肯趣,也講得很仔	細又很完整,小到單	
	字的意思,如: Didi 戴上才能	E思考的圓頂硬禮	帽 bowlers, 亦或是穿	
	著 gumboots, checked shirt 等,大到故事討論的不只是 Lucky 穿得像			
	白人但他是黑人的跨種族思想,甚至有跨性別。Didi 和 Gogo 兩個			
	男生相處 50 年,對彼此的想法已經超過純友誼,也已經變成是互補			
	的,應該在一起出現才完整,缺誰都不行。也討論到 Samuel Beckett			
	其實是無神論者但是他的座方	充滿了宗教意象。		
學生心得				
	最後的 PPT 也有附上幾乎	張梗圖,像是 wad	ing for Godot 的諧音	
	或是有個人拿著 Godot 的牌-	子在等。最後一張	圖的解釋我覺得最值	
	得討論,一開始我認為是再多	欠嘗試,再次失敗	,失敗也沒關係,失	
	敗為成功之母,至少可以積累	累經驗,所以 fail b	petter,而不是運氣好	
	的成功,最後一定是經過所有嘗試也排除負面因素後才成功的。不			
	過在劉雪珍教授的解釋下,我又有了完全新的認知,也更貼近主題			
	及作者失敗主義的觀念,教授解釋為:再次嘗試也一定會失敗,看			

似激勵,實則悲觀負面。我從這次的演講中獲益良多,也謝謝劉雪 珍教授花時間精力安排這一場演講,很開心有幸能聽到曾麗玲教授 講說這篇故事!

EVER TRIED.
EVER FAILED.
NO MATTER
TRY AGAIN.
FAIL AGAIN.
FAIL BETTER.

	演講心得記錄				
演講主題	"Waiting for Godot" by Samuel Beckett	學生姓名	吳俞希		
業師名稱	曾麗玲教授	學號	507062143		
時 間	2023年3月21	日 星期二 (18:40	~21:00)		
學生心得	2023年3月21日星期二 (18:40~21:00) 在演講的前半段曾教授花了一些時間介紹了Beckett和 Joyce 的深刻友情。 大概是,Samuel Beckett和 James Joyce 的友情從 1928年追溯起,當時 Beckett聽了 Joyce 的演講,深受啟發~ Beckett 非常敬佩 Joyce! 之後,他就進一步認識了 Joyce,成為了他的學生和朋友。總之教授講這段是想要強調 Beckett和 Joyce 的友情雖然中間有因為 Joyce 的女兒 Lucia而中斷過,但這兩位文學巨匠之間的深刻交流和合作,對彼此的創作和思想都有著重要影響。 我也很喜歡 Beckett 他把生命中的荒謬和無常用一些詼諧的對話和場景展現出來,這種深刻的諷刺會讓人不禁思考生命的本質和意義。對他的諷刺會感到印象深刻是因為曾教授有講到讀者有詢問 Beckett,Godot 到底是誰?是 God 嗎?然後他的回答真的讓我捧腹大笑~"I also told [Ralph] Richardson that if by Godot I had meant God I				

would [have] said God, and not Godot" 他講話真的滿嗆的哈哈~~ 而且曾教授翻譯得很好笑~ 她翻譯 Beckett 說:「我又不是笨蛋!我怎麼會不知道你們會把 Godot 想成是 God 呢?而且我用法語寫了劇本,如果我的腦海裡確實有那個意思,那是在我無意識的某個地方,我並沒有過度意識到它。」我在聽曾教授講這一段時我就在猜 Beckett 是不是牡羊座呀? 因為很火爆~ 因此我上網查了一下。果真是 1906年4月13日出生!牡羊座~

而且我最喜歡曾教授有講一句來自 Beckett 的引言,"I preferred France in war to Ireland at peace." Beckett 一直以來都不太喜歡處在 過於平凡的生活狀態。我覺得這也呼應了他曾經講過的一句話,"We are all born mad. Some remain so." 他認為有些人~生來就是瘋子,就 像他本身一樣。雖然旁人看起來會覺得他過於冒險,但也就是他的 不安於現狀,才能不斷的超越自己~非常佩服!

最後,我最喜歡的就是在 Act 1 中, Estragon 一直用"pants"這個 詞描述各種物品的部位~搞到後來 Vladimir 也加入這個文字遊戲~覺 得這段滿詼諧的!

總之非常榮幸能夠聽到曾麗玲教授的演講! 辛苦了!

	演講心得記錄				
演講主題	"Waiting for Godot" by Samuel Beckett	學生姓名	林佑亭		
業師名稱	曾麗玲教授	學號	507062284		
時 間	2023年3月21	日 星期二 (18:40	~21:00)		
學生心得	2023年3月21日星期二 (18:40~21:00) 曾教授相當的平易近人,演講內容既深入又能讓我們聽眾很好理解,很開心且榮幸能夠坐在台下吸收寶貴的知識。教授告訴我們區分兩個主角的小撇步,尤其是暱稱 Didi 的 Vladimir,在法文裡 dire是說話的意思,要說話就要經過頭腦的思考,所以他是個有智慧的人。因為對法文很有興趣,因此我一下子就能記住了,這樣的巧思我覺得既有趣又受用呢! Beckett said, "It's all symbiosis." 所謂的共生,我的理解是:這世界上有許許多多梳理不清的關係存在,無論是人與人之間,或是自然與萬物的連結,他們同時都是互相依賴和利用的,既親密又疏離。講白了,今天我需要你,明天可能就不需要了;反之亦然。「需求」這回事在 Waiting for Godot 這齣故事中佔了不少的份量,很值得深入探討。e.g., Lucky, "he is lucky for having no expectation." 「時間」的觀念也一再被強調於劇中,The meaninglessness/pointlessness (無意義的) of existence and time,人一生中不斷「等待」				

的到底是什麼?當然,答案不盡相同;然而,是否抱有希望、正向的思考並且付出行動去追求自己心中所願,才是其意義所在吧!

無論是 Estragon、Vladimir、Beckett、你或是我,從前到現在,做過的那些事都是為了證明「曾經存在過」。

以下是我筆記的單字:

- ✓ The Theatre of the Absurd 荒謬劇
- ✓ agnostic 無神論者
- ✓ destitution 窮困
- ✓ elevation 提升
- ✓ gumboots 漆鞋
- ✓ checked shirt 格子襯衫
- ✓ shanty town 貧民窟
- ✓ conceited 自負的
- ✓ concede 讓步
- ✓ fatuous 笨的
- ✓ idle 閒散的
- ✓ crucify 釘在十字架上
- ✓ accursed 受詛咒的

演講心得記錄			
演講主題	"Waiting for Godot" by Samuel Beckett	學生姓名	潘韋辰
業師名稱	曾麗玲教授	學號	507062519
時 間	2023 年 3 月 21 日 星期二 (18:40~21:00)		
學生心得	2023年3月21日星期二 (18:40~21:00) 這一次學習了 Samuel Beckett 的《等待果陀》這部作品。我以前僅有耳聞過此作品沒有實際觀賞過,因此這次的演講對我來說是一次吸收知識的好機會。劇中敘述兩名流浪漢 Vladimir 和 Estragon在一棵樹前面等待 Gogot,但 Gogot 自始自終沒有出現過,於是兩個流浪漢開始了無止盡的等待。The meaninglessness of existence and time 是整部劇圍繞的重點,兩位主角們苦苦等待神秘的 Gogot 是誰呢?劇中沒有答案,但劇中很多 Christian allusion 顯示了 Gogot 可能意旨的是 God。我們人生等待著的神、救贖、死亡可能就如同 Vladimir和 Estragon 在等待的 Gogot 一樣,可能根本不會出現,這也是 Beckett 想要傳達的訊息,人生就是一串無止盡且無意義的等待。		

演講心得記錄			
演講主題	"Waiting for Godot" by Samuel Beckett	學生姓名	劉芷嫺
業師名稱	曾麗玲教授	學號	507062658
時 間	2023年3月21日 星期二 (18:40~21:00)		
學生心得	2023年3月21日星期二 (18:40~21:00) Beckett 是一個具有代表性的作家,他的生日是在 Happy Friday,曾經獲得過諾貝爾獎,根據曾老師的講授內容,因為在大學期間曾經讀過法文,這使他一生都與法國有著密切的關係,例如移民到法國及改用法文創作和為法國從軍。其中他最有名的作品是《等待果陀》,這部劇充滿了荒誕無稽的氛圍,人物代表了所有的人性,Gogo 和 Didi 是應該互補的角色,Beckett 說過這兩個人的關係是"共生",他不能理解世人為何把他這部劇想的如此複雜,但這部劇確實留了很多讓人思考的空間,演講中曾老師曾經問我們比較喜歡有著扎扎實實的結局還是喜歡開放式結局,我自己是非常偏向開放式結局,在《等待果陀》裡,我非常喜歡為 Godot 傳話的小男孩,正因作者對他的描述特別的少,所以他充滿任何可能性,因為人生有許多不確定性,就像老師說的這個舞台就像人生,就算來來去去,一生像 Lucky 一樣毫無慾望也算一種人生。		

演講心得記錄			
演講主題	"Waiting for Godot" by Samuel Beckett	學生姓名	莊純華
業師名稱	曾麗玲教授	學號	507062739
時 間	2023年3月21日 星期二 (18:40~21:00)		
學生心得	我覺得作者的生平講得很詳細,例如:因為 Beckett 是在 4/16 出生,所以有提到他一直在思考自己存在的意義。我覺得每個人應該都要思考這件事,才能好好尋找目標努力,而不是渾渾噩噩的過自己的一生。雖然作者的思想負面認為自己為甚麼自己會活在世界上,也在人名 Lucky 中透露 He is lucky to have no more expectations.但他也還是在持續創作,我覺得很佩服,因為很多負面的人,生活上找不到重心,就會很頹廢。教授也有提到作者面對觀眾的提問都是採開放式的答案,我覺得這樣還不錯,因為每個人看完的想法不一定全部都一樣,就像果陀到底代表著什麼也是讓觀眾自由發揮。教授也分析了主角們的性格還有角色關係,也提到了 symbiosis,讓我更了解到共生關係的意思。除此之外,教授也有分析一些劇本內容,讓我們更了解那些台詞到底是代表著什麼,像是 mud 跟muckheap 來形容他們的生活一團糟。我最喜歡的應該是簡報最後一		

頁的內容 Ever tried. Ever failed. No matter. Try again. Fail again. Fail better. 因為每個人都是從失敗中成長的,就算下次還是有可能會失敗,但一定不會在原地打轉。

演講心得記錄			
演講主題	"Waiting for Godot" by Samuel Beckett	學生姓名	萬育琳
業師名稱	曾麗玲教授	學號	507062777
時 間	2023年3月21	日 星期二 (18:40	~21:00)
學生心得	2023年3月21日星期二 (18:40~21:00) 在當時就讀戲劇系的時候就已經得知這齣劇《等待果陀》與Samuel Beckett。在 2017時觀看過這齣由柏林德意志劇院所製作、保加利亞導演潘提列夫所執導的《等待果陀》,有幸的我是當初的工作人員可以以免費且近的方式觀看,但我得說沒了解劇本跟 Beckett 的風格剛開始真的會看得滿頭霧水跟睡著。一開始,舞台上一片不平整的斜坡,覆蓋於坡面上的是一大片平鋪無摺的桃紅布幕。隨著三明三暗,布幕捲入中央,慢慢靜靜地被無形力量吸入了坡面,地表上緩緩裸現出一個巨大的窟窿,整體視覺從原本的紅色變成了黑幽,從生機變成了死寂,瞬間像是來到了星球尚未開化的初始原貌。這一連串的行為的確達成了吸住觀眾眼球的事實,為全劇敲下了黑幽,從生機變成了死寂,瞬間像是來到了星球尚未開化的初始原貌。這一連串的行為的確達成了吸住觀眾眼球的事實,為全劇敲下了黑聲的序曲。《等待果陀》劇終前,兩人說走卻不動的結局,不瞞你說是我最印象深刻的,當初沒看過腳本的我好像在那一刻才知道整齣要表達的應明觀眾們是種享受,但對因循於如「饗食劇場」所餵養種裡果陀是誰,到表演果陀名字要如何唸,不管現代展現還是重要表達的聰明觀眾們是種享受,但對因循於如「饗食劇場」所餵養種上星現不確定,對喜歡思考與作者真正要表達的聰明觀眾們是種享受,但對因循於如「饗食劇場」所餵養種類工事大學與律一部份的名劇,如今應該少有人會抱怨啥也沒發生,如同 Vivian Mercier 最著名的劇評所提醒,特別應該思索的是竟然:啥都沒發生了雨次。 這裡我特別想推薦在北美館的展覽《未來身體:超自然雕塑》,裡頭各種摸不著頭緒的物競天擇的"物種",當天假日去實在沒遊很盡與人多又雜我又矮,我想去理解每個作者的想法,看著作者簡介		

一個鑽跟看,平日我會在挑一個早上時段去重拾感受。我推薦的用意是《等待果陀》呈現出人類面對空虛無望處境時的無奈和恐懼,一種無處可逃和迷失的感受,在這高樓大廈的遮擋下,各個學者與藝術家結合出的物種已經不是人類,甚至機器人的佔領、覺醒,很可惜的是我看完展覽裡頭有一幕是一個 AI 機器人對自我的懷疑與存在的意義,它很疑惑在等待什麼,在期望什麼,人類造出它們可說是丟一旁也好,使喚也好,那它們到底屬於哪一科屬種?它們的覺醒...恐怖的好比人類還在等待果陀、希望、奇蹟,一樣浪費時間。我很推薦這展覽,順便吐槽一下 00 後的年輕人只會在那在拍照,停下來思考的已經少之又少,這些展覽雕塑或也意指人類的未來真的會被輕易掌控。雖然我也才 98 的但我真的很想講述一下心中問號的心情哈哈。

演講心得記錄			
演講主題	"Waiting for Godot" by Samuel Beckett	學生姓名	許小娜
業師名稱	曾麗玲教授	學號	508061081
時 間	2023年3月21日 星期二 (18:40~21:00)		
學生心得	I want to express my gratitude to Ms. Tseng for introducing us to the works of Samuel Beckett and the concept of Theatre of the Absurd. Her presentation helped me understand the great work and I realized why Charlie Chaplin always wore a top hat in his silent movies after the presentation. Although I found it challenging to comprehend the works associated with the Theatre of the Absurd, where the characters' words and actions seem illogical, I realized that these plays reflect our real-life experiences. Our society is full of absurdity, and these plays serve as a mirror to that fact. If I were to interpret the Godot in "Waiting for Godot," I would say that Godot represents hope and dreams for the future, which is inspired by professor Cecilia. Thank you for the night that the I was inspiring to understand the work from different perspectives.		

, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	"Waiting for Godot" by		ah aha ah
演講主題	Samuel Beckett	學生姓名	陳賽萍
業師名稱	曾麗玲教授	學號	508062085
時 間	2023年3月21日星期二 (18:40~21:00)		
	After listening to the presentation of the Beckett's life, there was no		
	doubt in my mind that Beckett was a genius and a hero.		
	In addition to his great body of work and winning of Nobel Prize of		
	literature, he was awarded the Croix de guerre and the Médaille de la		
	Résistance by the French government for his efforts in fighting the		
	German occupation		
	Waiting for Godot, a tragicomedy in two acts by Irish writer		
	Samuel Beckett, published in 1952 in French as En attendant Godot and		
	first produced in 1953.		
	The play consists of conversations between Vladimir and Estragon,		
	who are waiting for the arrival of the mysterious Godot, who continually		
	sends word that he will appear but who never does.		
	Becket shows the world a way of escaping from sufferings of life.		
	Life can be spent like Estragon and Vladimir: doing nothing, having		
學生心得	irrational behavior, passing the ball and act ridiculously.		
	I particularly like Vivian Mercier's quote: the first play shows		
	consummate stagecraft. Its author has achieved a theoretical		
	impossibility-a play in which nothing happens, that yet keeps audiences		
	glued to their seats. What's more since the second act is a subtly		
	different reprise of the first, he has written a play in which nothing		
	happens, twice.		
	However, I have different understanding about the final words in		
	PPT		
	"Fail again		
	Fail better"		
	I don't think it means that the world is going to get better in a		
	positive way. This is just Beckett 'disappointment in the world at that		
	time, and the final loss of the hope. "Fall better" is simply the ultimate		
	compromise and acceptance of failure.		

演講心得記錄			
演講主題	"Waiting for Godot" by Samuel Beckett	學生姓名	江悅慈
業師名稱	曾麗玲教授	學號	S11100210
時 間	2023年3月21	日 星期二 (18:40	~21:00)
學生心得	After this speech, the professor let us have a deeper understanding of Beckett and explained some important passages of Waiting for Godot. What impressed me the most was that there was a theater once performing Waiting for Godot in Taiwan. In fact, I didn't see any troupe performances before, so when the professor introduced the troupe in Taiwan that once performed Waiting for Godot, I became a little interested in the troupe. Finally, I am very grateful to this opportunity to participate in this speech, and I have learned a lot. The whole class passed in a very relaxed and pleasant time. I must say that it is a very meaningful class. In the process of taking courses, we can improve our knowledge, and I think it is the biggest reward that this class brought me.		

2. 講座 (二)

A 講者:台大外文系專任副教授 王寶祥教授

B 演講內容:Peter Shaffer《戀馬狂》

C 與會照片





D 學生心得紀錄

II 演講心得記錄			
演講主題	"Equus" by Peter Shaffer	學生姓名	蘇菲亞
業師名稱	王寶祥教授	學號	504062037
時 間	2023年5月16	日 星期二 (19:25	~21:20)
學生心得	在	为醫可导延 影影的看我已 頂食這呢,一不的 容到小師能很伸 片,瞭一回完 ,我種樣對定僅 g 豐高八與會有出 結就解些家整 令看人瘋這還僅 go 豐哥,人展思教 教在 Eq段有的 有很精的心很戀不 ,電,人展思教 教在 Eq段有的 有很精的心很戀不 , 電前,也。 的 學下 us,在把 些驚神人理難馬只 這別關間一 英 , 課"並網它 吃恐病。上相狂談 部,演的些 文 讓時。來路看 驚,相 的處,到 電流	員關情 單 我間 不上完 ,因關 病。也了 影的係情 字 們也 及找了 且為的 態 談子 化精翳例 幫 淺續 整可一 他隨我 已 了的 解人愛 增 ,部 完看我 的能科 怪 了的 彩趣人愛 增 ,部 完看我 的能科 怪 了的 彩起人爱 增 ,部 完看我 的能科 怪 对 如 想。之, 長 很電 整的對 信會病 ,

演講心得記錄				
演講主題	"Equus" by Peter Shaffer	學生姓名	葉洺源	
業師名稱	王寶祥教授	學號	506061312	
時 間	2023年5月16	日 星期二 (19:25	~21:20)	
學生心得				

演講心得記錄				
演講主題	"Equus" by Peter Shaffer	學生姓名	吳曉妮	
業師名稱	王寶祥教授	學號	506062524	
時 間	2023年5月16	日 星期二 (19:25	~21:20)	
學生心得	演講前段,老師介紹了原 他有一位雙胞胎兄弟,兩位都 情,兄弟,兩位都 情,兄弟,不不 這個部分讓我聯 覽叫做「未來身體:超自然發 來,生物基因在未來科技發展 然。我多作品都是人類,也 我很喜歡這次的後用 我也 我很喜歡節,之後不 者和故事的吸收整外之 者和故事的與 對, 對, 對, 對, 對, 對, 是 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	那是刺 是 整 在 的 的 的 是 不 是 不 是 的 的 的 是 , 。 , 善 是 的 的 的 的 是 , 。 , , , , , , , , , , , , , 。 。 。 。	提到 potent symbol of 北美術館看的一個展 北美術館看的一個展 人類時代裡人體的大 對所有生物,如上 對所有生物會是什個 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	

演講心得記錄				
演講主題	"Equus" by Peter Shaffer	學生姓名	洪培鈞	
業師名稱	王寶祥教授	學號	507061072	
時 間	2023年5月16日星期二 (19:25~21:20)			
學生心得	我一直覺得聽演講是個很好學習的機會,觀看影片介紹時,有 股回去輔導系的感覺,特別是看到案主因為未竟事務的議題未解, 以及看到精神科醫師的自我照顧功能不佳以至於看到在諮商關係裡 的動力,我想是可以好好去討論的事。戲中看到精神科醫師其實一 直不斷地再接病人,絲毫沒有喘息的空間。換言之,這位精神科醫 師是自我照顧功能是不佳的,一個自我照顧功能不佳的助人者,其 實在晤談關係裡,能帶給個案的幫助很有限,甚至也會影響到晤談 關係。 我不曉得自己有沒有理解錯誤,Alan 有次對醫生談論醫生			

和他太太之間的事,醫生卻被 Alan 的話語刺激而有所情緒反應,這時助人者可以試著覺察是否個案的情緒挑起了助人者的未竟事務,在晤談關係裡,助人者即使需要同理個案,但與個案的界線,仍然是助人者需要把持,如何不被影響是主人者在晤談裡很重要的事。在晤談裡,我們是針對晤談議題去談論與理解,是案主情緒的事就是案主的事,是否自己被案主影響,助人者也要時時覺察,若有未竟事宜,也須尋求相關協助,因為未竟事宜常常會影響晤談品質,晤談進度能否前進,也很看重助人者的自我覺察,在台灣的諮商心理師的訓練過程中,諮商心理師並非只會一直提供諮商,相反地,為了要養證照,背後的訓練依然會請諮商心理師也去接受諮商,去處理未竟事宜以免影響諮商品質。

故事其實在與讀者討論,一個看似「正常」且符合社會需求的人,是否就真的是好的。「正常」在不同人的觀點裡,解讀方式也不一樣,而求學受教育,是否這個教育體制,也竭盡所能地製造符合這個社會需要的人,意即教育是工廠,老師訓練學生就是為了社會需要,我想這是我們第一線國小老師要放在心底的覺察的事,戲中,精神科醫師最後是真的協助 Alan 走出困境,然而治療過程裡,精神科醫師發現對於馬,Alan 有著癡迷,也有著敬馬儀式,這是一般人不會有的狀態,然而講 Alan 帶出困境後,是否也意味著這個世界失去了一個想像力豐富的人?再者,男主角的家庭看似正常,但實質上也只是一個家庭的形式樣態而已,父母在一起的狀態也只剩承諾,可以明顯感受到母親孤寂的心,一個不被愛又或者無法感受到愛的人,能愛人的機率也很低,而 Alan 父親也會去光顧情色戲院,種種的狀態,逐漸導致 Alan 的社會適應不良。

案主是一個家庭的照妖鏡。人狀態的一切根源,與其生長的家庭很有關係,一個功能不彰的案主,有很大的機率也來自於功能不佳的家庭。雖然這門課是英國文學,但卻使我回憶起過往學習的種種,也使我想重拾「助人技巧」這本書。雖然我畢業後不太會是專任輔導老師,但是我願意好好將學習到的文學知識與先前的學習好好貢獻到國小場域。探索、洞察與催化改變,我想是我們處事時必須不斷地深刻省思的事。我也在戲中看到缺乏這樣能力的人,被自己行為結果反噬的可怕,值得自己三思。

演講心得記錄				
演講主題	"Equus" by Peter Shaffer	學生姓名	曾明均	
業師名稱	王寶祥教授	學號	507061125	
時 間	2023年5月16日星期二 (19:25~21:20)			
學生心得	王寶祥教授 學號 507061125			

演講心得記錄			
演講主題	"Equus" by Peter Shaffer	學生姓名	柯涵瑀
業師名稱	王寶祥教授	學號	507061137
時 間	2023年5月16	日 星期二 (19:25	~21:20)
時 間 學生心得	When I first studied the water know much about it. It can only psychology and sociology. To me understand more deeply that and wife, parent-child, belief, at the whole drama is consociety, many people seem not unknown things behind them marriage to his wife, according reason why Alan seems abnown Alan's father is a partisan and mother is a devout Christian, lot forced to believe in religion togoin this distorted environment can the so-called abnormality in social unique preferences, so they mentality of doubt and denial normal and abnormal seems to the In the end, although the particular that is a forced to be mentality of doubt and denial normal and abnormal seems to the mentality of doubt and denial normal and abnormal seems to the mentality of doubt and denial normal and abnormal seems to the mentality of doubt and denial normal and abnormal person".	y be seen that this is the professor's expant "Equus" also expant "Equus" also expant other aspects. It is also had some the also had some the therapist was also because believes in the real poking forward to the gether when Alan was believed him to graduate the criticized as a about themselves. The also had some time, had the same time, had a seen that the same time that th	yself, I actually didn't is a literary work about planation in class. Let plores family, husband "and "abnormal". In the, but there are many me problems with his who treated him. A big tuse of family factors. In world more. But his the illusory world. And was young. Growing up ally become abnormal. It that these people have abnormal and have a The meaning between relationship.
	Make him a "normal person". At the same time, he also felt that he had ruined the most sincere and simple things in Alan's heart. He just put his thoughts and feelings fully in front of people, but this is not recognized. In real life, people can only digest and vent in their hearts. I have always		
	found psychological and spirituhas severe depression and biper formulate a standard criterion for the disease. At the same time,	olar disorder. As d	octors, they must first o judge the severity of

patient's condition and thoughts based on personal experience. It is also

difficult part to make patients willing to accept treatment and psychological counseling. In contrast, mental illness is much more difficult than physical illness.

演講心得記錄				
演講主題	"Equus" by Peter Shaffer	學生姓名	徐晨芸	
業師名稱	王寶祥教授	學號	507061462	
時 間	2023年5月16日 星期二 (19:25~21:20)			
學生心得	戀馬狂這齣劇中讓我印象最深刻的兩個人物即是心理醫師及 Alan 兩個角色相互衝突,一個對於生活沒有熱情、也沒有性,然而 另一個是擁有過多得著迷、痴戀,並且將這些情感投射在馬身上。 這對於一般的人來說是無法理解,甚至是無法被接受的。關於 Alan 的性格,我相信有很大的一部分是源自於家庭,父母管教的疏失, 缺乏陪伴以及愛的流動,且從劇中可得知母親從小便展現孩子,對於神的無條件信奉、犧牲,另一方面,父親卻截然相反,對於母親的作為並不認同。在如此環境下長大的 Alan 實在是非常辛苦!			

演講心得記錄					
演講主題	"Equus" by Peter Shaffer 學生姓名 吳晨妮				
業師名稱	王寶祥教授	學號	507061694		
時 間	2023年5月16日星期二 (19:25~21:20)				
學生心得	The play delves into the exploration of the relationship between humans and animals, prompting me to contemplate the significant role animals play in our lives. Alan's pathological obsession with horses stimulates my thoughts on the emotional connection between humans				

my true self. The character of psychiatrist Dysart also faces similar inner turmoil, as he envies Alan's passion for horses while being aware of his own longing for authenticity. This understanding reminds me that everyone has their own unique passions and journey of self-discovery, and we should courageously pursue our true selves beyond societal expectations. Lastly, the symbolism and metaphors employed in the play add depth to the story. The horse, as a symbol of freedom and primal instincts, sparks contemplation on the value of freedom and authenticity. These symbols serve as reminders for us to be sensitive to our inner desires and bravely pursue freedom and our true selves.

演講心得記錄				
演講主題	"Equus" by Peter Shaffer	學生姓名	郭羿顯	
業師名稱	王寶祥教授	學號	507061785	
時 間	2023年5月16日 星期二 (19:25~21:20)			
學生心得				

need for transcendence. It raises questions about the nature of faith, the role of spirituality in our lives, and the potential consequences of suppressing our desires. "Equus" is a masterfully written play that challenges our perceptions, explores the depths of human nature, and raises profound philosophical questions. It forces us to examine the tension between societal expectations and individual freedom, and ultimately leaves us pondering the nature of passion, identity, and the human condition.

演講心得記錄				
演講主題	"Equus" by Peter Shaffer	學生姓名	黄紫紜	
業師名稱	王寶祥教授	學號	507062038	
時 間	2023年5月16	日 星期二 (19:25	~21:20)	
學生心得	里寶祥教授 學號 507062038 2023年5月16日星期二 (19:25~21:20) 之前就有讀過 Equus《戀馬狂》這個作品,也很震驚在 1973年還不是很開放的年代就有這麼前衛的作品。其中所包含的性向議與特別值得我們思考,王老師跟我們分享的電影也非常有趣,在讀文本的時候就已經難以想像,雖然知道這個作品也有推出舞台劇,但在我的想法中:舞台劇可以用一些場景或物品來表達意像,但電景對世人來說,它不像舞台劇一樣會先知道故事內容、對其有興趣再進入劇場看戲,要在兩到三個小時內把所有內容展現給觀眾,除了要淺顯易懂之外,也要把中心的思想深入觀眾的心。有一幕是 Alar 在深夜中全身赤裸的騎著馬來感受其中的快感已得到滿足,他所深露出的表情是他在和 Jill 相處時從沒出現過的。Alan 將馬視為「被祇」同時也是「愛人」,在牠們的目光下 Alan 無法和 Jill 發生性行為一方面是他認爲這是一種褻瀆,另一方面也展現出他對馬的崇拜與愛慕,於是他選擇刺瞎馬的雙眼。在世人眼中也許會覺得 Alan 的這種情感是一種錯誤甚至是病態的,但也許在 Alan 眼中,其他人才是奇怪的,這也能從他父母親的情感關係中找到原因,就如同 Alan 和 Jill 在色情電影院中遇到他爸一樣,如果他們的關係真的和諧他爸那不會出現在那裡。所以 Alan 真的需要看心理醫生嗎?又或者我們只是把社會中所謂的「道德標準」強加在所有人身上呢?			

演講心得記錄				
演講主題	"Equus" by Peter Shaffer	學生姓名	楊華祺	
業師名稱	王寶祥教授	學號	507062076	
時 間	2023年5月16	日 星期二 (19:25	~21:20)	
學生心得	2023年5月16日星期二 (19:25~21:20) 王寶祥教授的演講很生動,還有搭配電影一起講解,透過影片讓我對故事更有畫面感,也對故事內容更有印象,像是他說 He was trying to liberate the horse, suffer the horse suffered. 表示了 Alan Strang 對馬的愛戀深到甚至想與他感同身受。教授也介紹了很多電影中出現的片語,例如: holy of holies means the inner secret space, stable is the holy of holies that he / she built for himself / herself, account for something is explain something 等等讓我更容易理解電影台詞。關於 Alan Strang 的行為和獨特的情感,雖然我也認為這個行為很反常,應該需要接受心理開導,但若是為了迎合社會而刻意壓抑自己導致失去自我也很可惜,很多時候知道要尊重個體差異,可是實際上能做到的人不多。從 Martin Dysart 的視角來說他是想幫助 Alan Strang 改變並融入社會,反而卻造成他更大的壓力,很多事情要找到中間值平衡才能真正有機會解決,一昧地認為「我是為你好」而強行將觀念、社會法則套用在對方身上未必真正能幫助到對方。			

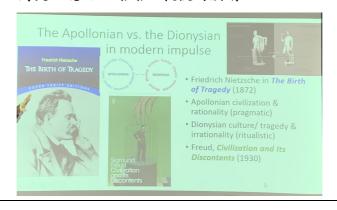
演講心得記錄				
演講主題	"Equus" by Peter Shaffer	學生姓名	吳俞希	
業師名稱	王寶祥教授	學號	507062143	
時 間	2023 年 5 月 16 日 星期二 (19:25~21:20)			
學生心得	首先,我非常喜歡王寶祥教授的演講風格~因為他非常的活潑~! 尤其是他竟然學殺人魔的動作,非常的有趣!!講話風格幾乎讓我笑咯咯的 ♥ 基本上教授都是使用邊放影片邊講解的方式,所以容易讓我對文本的印象變得更加深刻。老實說在看影片時真的覺得挺不舒服的因為覺得過度裸露所以覺得很可怕但又想說他是 Peter Shaffer 的一個很有名的作品,所以還是盡全力的聽完演講了。			

我認為王寶祥教授介紹了一個讓我非常感興趣和印象深刻的東西。就是 John Napier 設計的 horse's head。



Shaffer 當初明確指出這個馬頭的設計「應避免讓人聯想到家養動物」。然而 John Napier 的設計成功地將劇中的馬匹形象帶到舞台上,並通過馬頭的造型和細節展現了 Alan 對於馬匹的情感連結。為戲劇增添了一份獨特的視覺魅力。我覺得這個馬頭整體質感都非常好,很超凡脫俗。

另一個我認為很有趣的是關於 The Apollonian vs. the Dionysian 的概念。教授大概是說 Apollonian 代表著理性、秩序和平静,而 Dionysian 代表著激情、放縱和混亂。這個概念是兩種對立的力量, 就像是 Alan 的內心世界。他同時具有 Apollonian 和 Dionysian 的特質。他的宗教信仰和對馬的熱情表現出 Dionysian 的一面,而他對於社會規範和道德的衝突則體現了 Apollonian 的一面。教授也有講到在 Freud 的 Civilization and Its Discontents 中也有提到 Apollonian 和 Dionysian 的概念。這些都反映了艾倫在社會期望和個人慾望之間的內心衝突。總之,謝謝王教授的演講~~



演講心得記錄			
演講主題	"Equus" by Peter Shaffer	學生姓名	潘韋辰
業師名稱	王寶祥教授	學號	507062519
時 間	2023年5月16日星期二 (19:25~21:20)		
學生心得	Equus 講述的故事是圍繞在一個崇拜馬匹的年輕人在他認為有馬偷看他跟年輕女人發生關係失敗時他憤而刺瞎六隻馬的故事背景下發生的。在這種病態的精神病下發生的浪漫主義故事。 他探討了很多問題,像是性、家庭、信仰、夫妻,整部劇在探討的主要論點是正常/異常的差異,在「正常」的定義下主角 Alan是一個不折不扣的神經病,但在看診的過程中 Martin 卻意識到了Alan 的「異常」不過只是他的熱情是他前所未見的。因正常與異常之間的界線越來越模糊了。 這讓我思考了精神病人是否只是對於現實社會有不同想法或熱情的人,甚至我們能說因為這種社會框架讓所謂的「正常」社會能夠自定義什麼叫異常。		

演講心得記錄			
演講主題	"Equus" by Peter Shaffer	學生姓名	黄璿樺
業師名稱	王寶祥教授	學號	507061656
時 間	2023 年 5 月 16 日 星期二 (19:25~21:20)		
學生心得	"Equus" is a play created by Peter Shaffer initially in 1973. The play is about the exploration of sexuality from human to animal. The story points out the natural desire of the protagonist Alan toward the horse. The main theme of the play includes the passion and desire toward the horse, sex and sexuality, religion and worship. The protagonist Alan demonstrates his love to the horses. It is difficult to imagine that a human being could love an animal like him. The concept of the play indicates the natural desire to challenge traditional thinking. The play provides me with various images of human's desire, it's hard to explore the real side of the mentality and sexuality. It is normal for a		

teenager to release their sexual desire, but the point is to challenge the taboo and restrictions of society. So far, it is a meaningful play for the young generation to reflect on the behavior and thinking of how to correctly release the natural desire. Professor Wang is so professional in explaining the details of the play, not only mentioning the protagonist Alan worships the horse, but also telling us about his inner part of his mind. The story contains the ability to explore human desire. It is a strong and deep play for the audience to feel the atmosphere and the situation that Alan experiences in his lifetime. Overall, it is a wonderful opportunity to join the presentation of professor Wang. Learning his way of looking toward the play helps me approach the play. It's a highly recommended play to all the young readers.

演講心得記錄				
演講主題	"Equus" by Peter Shaffer	學生姓名	莊純華	
業師名稱	王寶祥教授	學號	507062739	
時 間	2023年5月16日 星期二 (19:25~21:20)			
學生心得	2023 年 5 月 16 日 星期二 (19:25~21:20) 演講老師在報告中對比了戲劇及電影中馬的不同,戲劇中的馬是真人飾演,但電影中是真的馬匹。老師也介紹了不同國家所演出來的 "Equus",還有知名演員像是哈利波特中的男主角等等。講解Equus 的同時,也會順便教我們單字及片語像是 account for, unbridled 等等。除了講解劇本以外,老師也會從中穿插一點神話,像是提到酒神及阿波羅也有在 PPT 上放小圖示 Apollonian 對比 Dionysiac,提到喝酒時有些人會品酒,訴說顏色口感等等,但相反的有些人會享受喝酒的樂趣,我覺得這部分滿有趣的,同一件事可以體現每個人的不同之處。我覺得最有趣的小地方是老師提到精品中 Hermes logo上的馬,也提到 Hermes 之前是做馬鞍的,讓我對愛馬仕的歷史增添了一點知識及樂趣,我覺得老師的演講很有趣,除了詳細的介紹Equus 本身之外也讓我學到很多課外知識。 Holy of holies→stable Unbridled 放縱的 Wicked but perceptive			

The doctor also needs salvation.
Ha Ha 馬神 triumphant call
man-bit
mount+people 代表跟某人發生性關係
Squire 紳士
Alan was controlled by horses (slave)
Imagine he is in a battle
Advanced neurotics
Alan pretended he is a horse. (hypnosis)

演講心得記錄				
演講主題	"Equus" by Peter Shaffer	學生姓名	萬育琳	
業師名稱	王寶祥教授	學號	507062777	
時 間	2023年5月16	日 星期二 (19:25	~21:20)	
學生心得	王寶祥教授 學號 507062777 2023 年 5 月 16 日 星期二 (19:25~21:20) Apart from gaining a lot from this speech, it also rekindled my passion for drama. Professor Wang's qualifications are very powerful and professional. His conclusion on "Equus" is to discuss different civilizations and Equus's Alan by referring to Apollo and Dionysus. Whether normal or abnormal needs to be treated or the society needs to escape and learn. At that time, I was frowning and thinking about why the professor kept using Greek culture as a metaphor even to the conclusion of the discussion. What impressed me very much is that the phrase "holy of holies" is related Alan's own sect, and the stable is the main temple. "Holy of Holies" after Professor Wang's explanation, I knew it was 「至聖所」 The Holy of Holies is considered to be the dwelling place of Jehovah, and it is the most sacred place. I think Martin's way of metaphor is satirizing Dora's fanaticism for religion, which led to his son's hobby today. Also, the phrase "Ha Ha" these two double words that me very curious, so I checked the story and the definition for it. The phrase "Ha Ha" is a reference to a Bible story about a horse that Dora told Alan in his childhood. In the Bible, "Ha Ha" is a triumphant call. In Alan's			

created religion, the field gets that name because it is the site of Alan's religious and sexual rituals with the horses (Nugget).

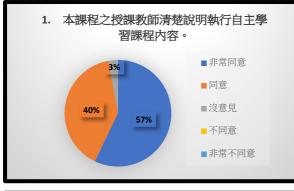
Originally, I wanted to ask the question I was most puzzled that day, which moment really made Alan become a horse lover? I think it was when he was 6 years old riding a horse on the beach. Frank's violent action, which forces Alan off of the horse, is traumatic to the six-year-old boy and powerfully shapes his relationship with horses from that moment on. In this moment, the adults are distracted by other things: Frank is more concerned with protecting his own dignity, and Dora is more amused than worried about their situation. Neither parent seems to give much thought to the fact that Alan was physically injured in the confrontation, and certainly they don't recognize the profound impact that the incident and Alan's experience with the horse has had on him.

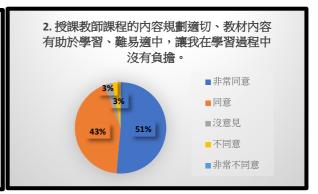
演講心得記錄			
演講主題	"Equus" by Peter Shaffer	學生姓名	許小娜
業師名稱	王寶祥教授	學號	508061081
時 間	2023 年 5 月 16 日 星期二 (19:25~21:20)		
學生心得	Equus is an immensely successful play, captivating audiences in both London's prestigious West End and the bustling streets of Broadway in New York City. It masterfully reveals the tale of a psychiatrist's endeavor to heal a young man having an obsessive fixation on horses. Amidst the father's skeptical outlook and the mother's religious dedication, the protagonist has developed an extraordinary reverence for horses, perceiving them as divine beings embodying immense religious and sexual potency. The play delves deep into the profound conflict that arises when an individual's values and desires, characterized by Dionysian ideals of liberation and self-fulfillment, clash with the prevailing social norms and established institutions that adhere to Apollonian principles.		

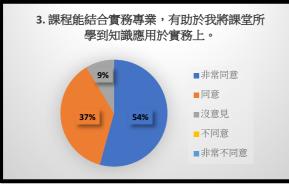
	演講心得記錄			
演講主題	"Equus" by Peter Shaffer	學生姓名	江悅慈	
業師名稱	王寶祥教授	學號	S11100210	
時 間	2023年5月16日星期二 (19:25~21:20)			
	王教授的演講分為兩部分	介,第一部分介紹 ⁻	了 Shaffer 的生平及經	
	典著作,非常的豐富有趣,第	鸟二部分則針對了	Equus 的角色介紹、	
	情節分析,及介紹了那些有名	名的演員曾經飾演	Equus 的舞台劇。	
	教授介紹到 Shaffer 的	万一生,他出生在	1926年五月十五日,	
	在大學裡專攻歷史,隨後漂沒	白不定,頻繁跳槽	, 他曾在一家書店工	
	作,後轉到公共圖書館搞圖書	售編目,之後又到	了倫敦一家音樂出版	
	社的交響樂部,後來幾年,作	也還分別擔任過兩	家雜誌的文學評論和	
	音樂評論,如此搖擺不定的人,卻能定下心來寫出獲得世界高度讚			
	揚的劇本,多麼不可思議。他在作品中也展現了令人不可思議的地			
	方,像是 Alan 非常癡迷於馬,卻因為他感覺馬們一直在窺探他跟 Jill			
	做愛而把六隻馬的眼睛都弄瞎。			
	Shaffer 是一個同性戀,但在 Equus 中並沒有出現這方			
	素, Alan 很明顯對 Jill 是有感覺的, 只不過他對馬的感覺大於他對			
學生心得	Jill 的感覺,所以他無法跟她做愛。			
	作品中除了最明顯的性之外,它還探討了父子、母子、夫妻、			
	信仰等層面,另外還探討了關於正常與不正常的模糊地帶,何為正			
	常,何為不正常,從古至今似乎沒有一個統一的說法,只要你有哪			
	個地方異於常人,就會被定義為非正常,即使是在現代人們依舊無			
	法容忍那些跟我們不一樣的人,並採用『治療』的手段,在作品中			
	Alan 經過治療變得『正常』,但那對 Alan 來說真的是一件好事嗎?			
	或許從此以後他變得容易跟他人相處,但他也失去了曾經擁有的熱			
	情,而那正是 Martin 所渴望、所缺乏的。另外教授有提到因出演哈			
	利波特而聞名全世界的演員 Daniel Radcliffe 居然全裸出演 Equus,			
	真是讓我感到驚奇。	t VP 、 M IJ 니 M ·	上海水玉上四知い	
	感謝王教授用不同的角质			
	個文本的角色及主旨,也像是		Shaffer 的生半,非常	

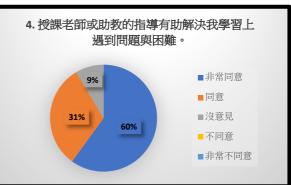
的豐富有趣,真是非常謝謝教授的演講。

3. 課程線上問卷 (前測)

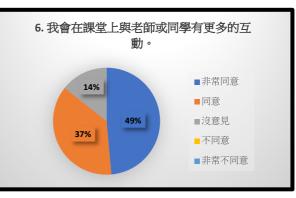




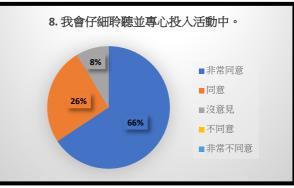


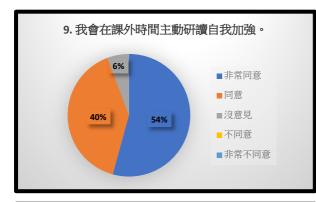


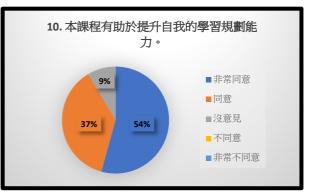




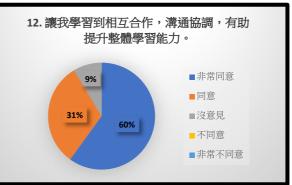




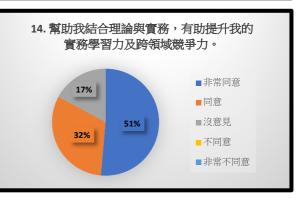


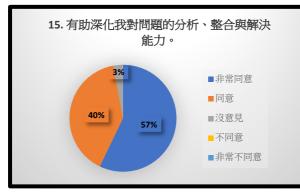


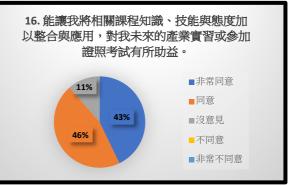


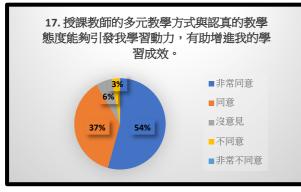


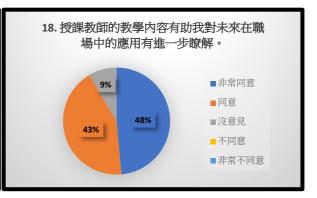


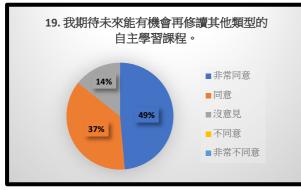


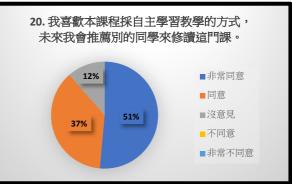








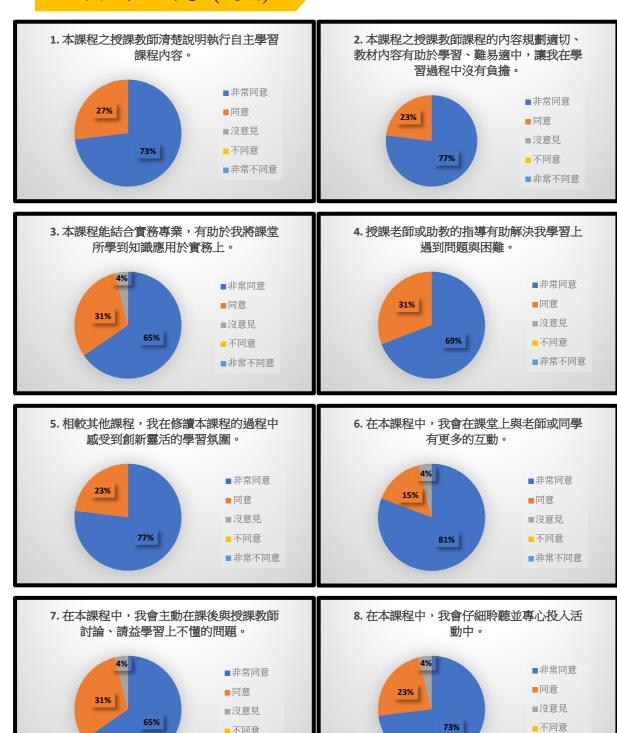




其他意見 (您認為本課程最棒的地方,或值得改善的地方,請簡述即可)

- 老師很認真教學,也很有耐心
- 老師上課非常用心,非常謝謝老師
- 永恆經典的著作,值得一再閱讀並反思
- 自己有補習基礎文法後越來越能跟上課程腳步。之前比較聽不懂時沒發現老師教學好認真~
- 老師非常的用心,而且會傾聽學生的問題並給予彈性空間,非常喜歡老師!

課程線上問卷 (後測) 4.

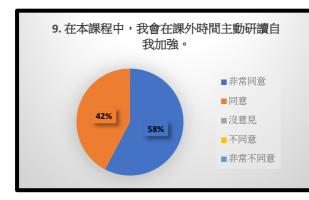


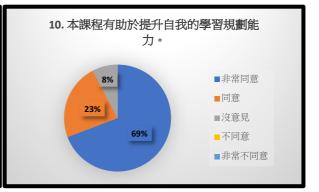
不同意

■非常不同意

73%

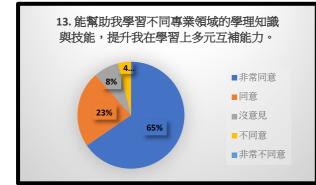
■非常不同意

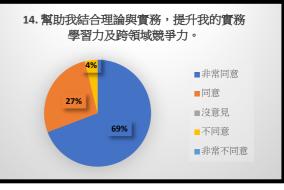


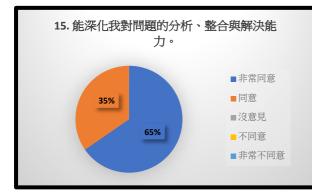






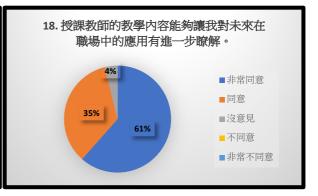


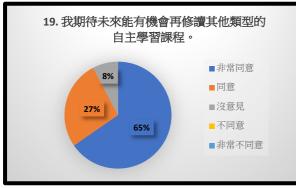


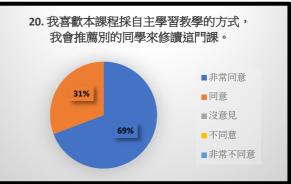












其他意見 (您認為本課程最棒的地方,或值得改善的地方,請簡述即可)

- 我覺得這門課簡要地說明一些重要的文學作品,這對於未來教學非常有幫助,能 夠分享給未來的小學生。而且,一部好的作品或好的文章,值得我們一看再看, 文學跟人生閱歷一樣,經歷了風雨,再次回來讀文章,心情與心得會很不同。謝 謝老師。
- 老師很用心教課!
- 都很棒
- 謝謝老師一年來辛苦的教導♥!
- 謝謝老師一學期的教導
- 老師的苦心,然在學期末很難熬,但這些磨鍊是我日後成長的動力!